



presenta:



**laburbu
jacirko!**

**PORTA
FOLIOS**

20
17



Comienza la creación de La Magia de la Química



Invitados a Participar del proyecto "Clownarcanos" que reúne a los mejores payasos de España.

20
17 MAR
ZO



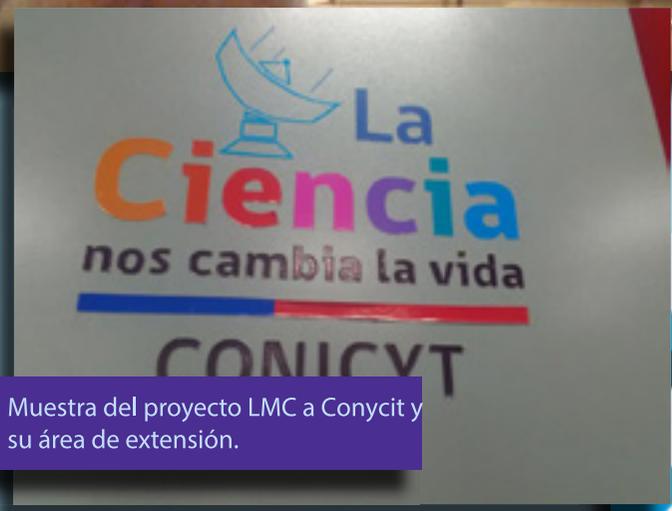
En ese contexto, los **OBJETIVOS** inmediatos de la iniciativa "Cabildos" fueron:

- RESCATAR E IMPULSAR LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA
- CREAR ESPACIOS E INSTANCIAS DE REUNIÓN Y REFLEXIÓN COLECTIVA
- FORTALECER LA IDENTIDAD COMUNAL (VALORIZAR LAS PEQUEÑAS COMUNIDADES)

Asistencia al Seminario Internacional de Experiencias Comparadas en Cultura.



La Magia de la Ciencia en el teatro Municipal de Temuco



Muestra del proyecto LMC a Conycit y su área de extensión.



Asistencia al Seminario internacional de Artes Escénicas

20
17
A
BRIL



CALENDARIO DE ABRIL

Comenzamos abril con tres funciones de dos de nuestros espectáculos. Estaremos en la comuna de Nuiños en el Teatro Municipal con: EL SHOW DE TITO RISSOTI Y EL GRAN TOBÜ, y en el medio de este mes nos vamos a la querida Antofagasta a la comuna de Fierro para presentarnos para los colegios rurales con LA MAGIA DE LA CIENCIA.

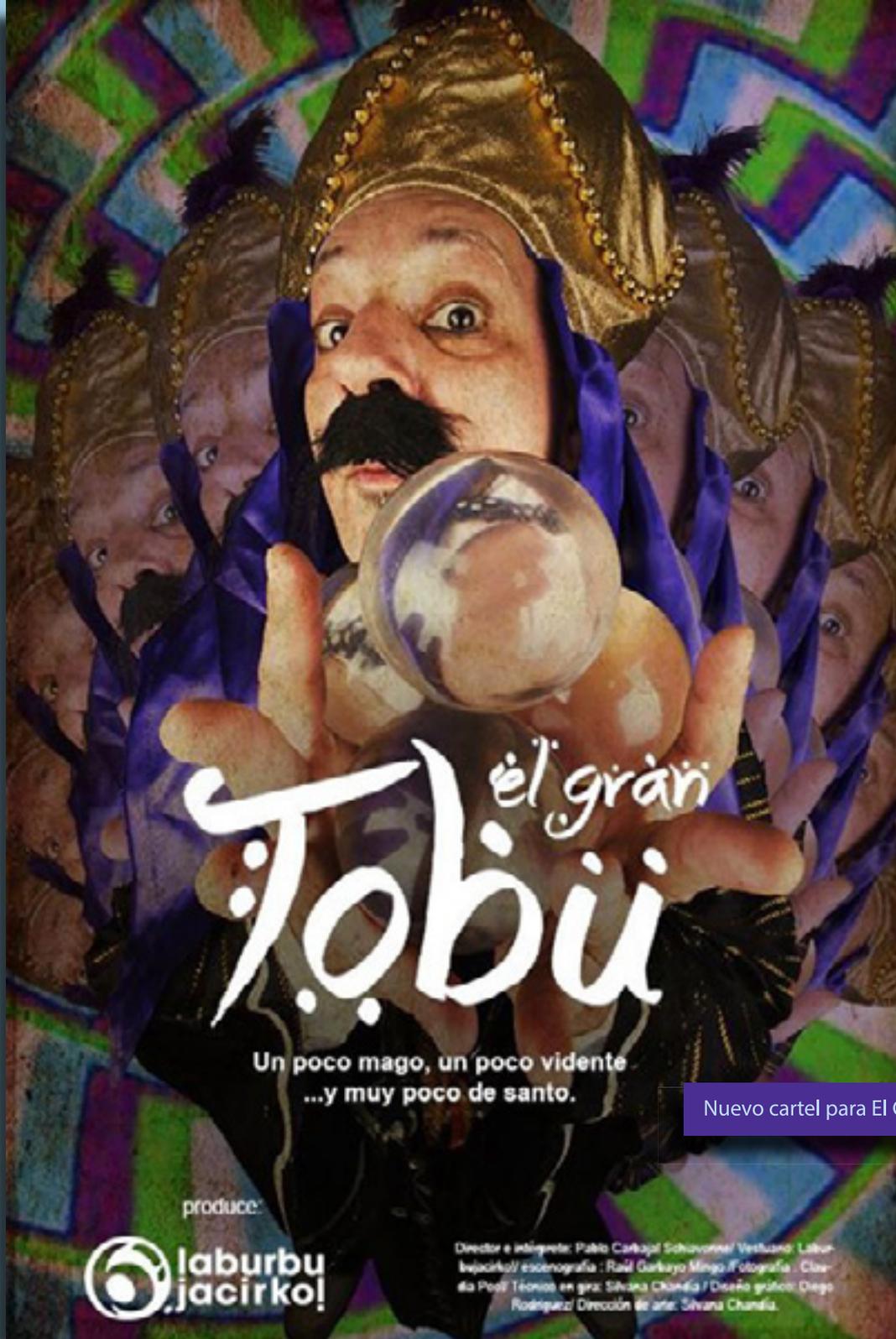


<p>EL SHOW DE TITO RISSOTI DOMINGO 9 DE ABRIL 12:00 Teatro Municipal de Nuiños</p>	<p>LA MAGIA DE LA CIENCIA JUEVES 28 DE ABRIL 11:00 / 13:00 Teatro Municipal de Fierro</p>	<p>EL GRAN TOBÜ DOMINGO 30 DE ABRIL 12:00 Teatro Municipal de Nuiños</p>
<p>Espectáculo de humor de teatro, magia y música de ritmo que incluye la participación de niños con discapacidad, quienes podrán ver todo el espectáculo gratis. Un show de divertidos personajes e historias sobre temas relevantes de género y diversidad del territorio de Nuiños.</p>	<p>Espectáculo de humor de teatro, magia y música de ritmo que incluye la participación de niños con discapacidad, quienes podrán ver todo el espectáculo gratis. Un show de divertidos personajes e historias sobre temas relevantes de género y diversidad del territorio de Fierro.</p>	<p>Espectáculo de humor de teatro, magia y música de ritmo que incluye la participación de niños con discapacidad, quienes podrán ver todo el espectáculo gratis. Un show de divertidos personajes e historias sobre temas relevantes de género y diversidad del territorio de Nuiños.</p>

Calendario de Abril

laburbu jacirko | COMUNIDAD CULTURAL DE ANTOFAGASTA | www.laburbujacirko.com

Silvana Chamalá
Producción y Coordinación
9679 5272



el gran
Tobü

Un poco mago, un poco vidente
...y muy poco de santo.

Nuevo cartel para El Gran Tobü

produce:



Director e intérprete: Pablo Carrizosa Schiavonni / Vestuario: Labur-
Bujacirko / Escenografía: Raúl Garbayo Mingo / Fotografía: Cle-
lia Poni / Técnica en gira: Silvana Chamalá / Diseño gráfico: Diego
Rodríguez / Dirección de arte: Silvana Chamalá.



2017
ABRIL

NO EN LENGUAJE DE SEÑAS!!



LA MAGIA DE LA CIENCIA
presentación
Comisión Asesora de la Educación y del Empleo
TITO RISSOTTI
Cultura de la UdeC

Estreno en Lengua de señas



Espectáculo LA MAGIA DE LA CIENCIA
Jueves 27 de abril a las 14.30 en la Escuela Básica Santiago Apóstol/ San Pablo nº 3358.
Presentaremos, por primera vez, el espectáculo para personas sordas de educación básica.
Contaremos con la interpretación de señas de una nueva integrante de nuestra compañía, Violeta Grosserña.
SANTIAGO Iñare Municipalidad
Alguno Chile
Trabajemos para que la inclusión deje de ser un sueño... y se convierta en una realidad.

Lengua de señas



20
17
A
BRIL

**SANTIAGO**
Ilustre Municipalidad

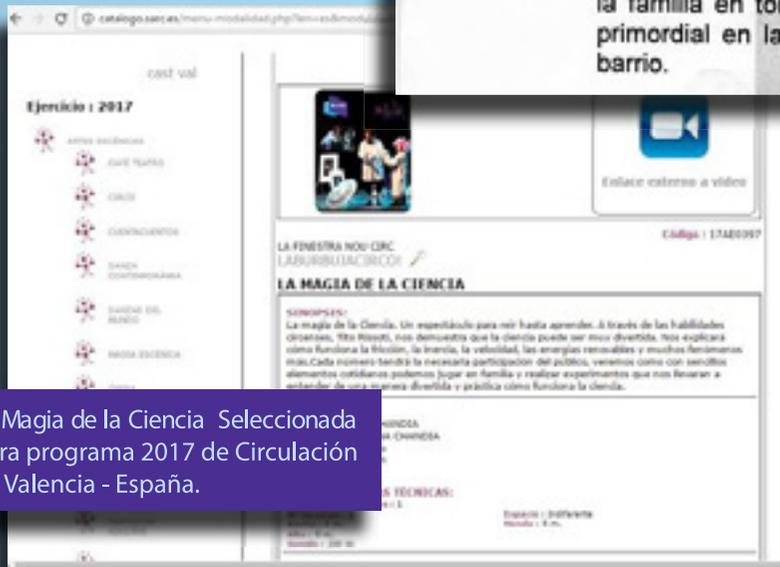


PATROCINIO

Sr. Héctor Feeley Díaz, Administrador Municipal de la Ilustre Municipalidad de Santiago, tiene el agrado de patrocinar el proyecto **"Espectáculos para la familia en Plaza Brasil"** de la compañía **Laburbujacirkol**, representada por **Pablo Carbajal Schiavonne**, Rut N° [REDACTED]

Este patrocinio se otorga, en atención a ser una actividad artística donde se reúne la familia en torno a una celebración, a través del redescubrimiento del juego y su rol primordial en la vida humana, dando valor a los espacios públicos de la comuna y el barrio.

Obtención del Patrocinio de la Municipalidad de Stgo.



Ejercicio 2017

- ÁREAS EDUCATIVAS
- ÁREAS TEMÁTICAS
- CIENCIAS
- COMUNICACIONES
- ARTES
- DEPORTE
- ACTIVIDADES
- OTROS

LA MAGIA DE LA CIENCIA

SINOPSIS:
La magia de la Ciencia. Un espectáculo para ver hasta aprender. A través de las habilidades creativas, **Stgo. Feeley**, nos demuestra que la ciencia puede ser muy divertida. Nos explicará cómo funciona la física, la química, la electricidad, las energías renovables y muchos fenómenos más. Cada momento tendrá la necesaria participación del público, veremos cómo con sencillos elementos cotidianos podemos jugar en familia y realizar experimentos que nos llevarán a entender de una manera divertida y práctica cómo funciona la ciencia.

La Magia de la Ciencia Seleccionada para programa 2017 de Circulación de Valencia - España.



ÁREA DE COMPAÑÍAS/DISTRIBUIDORES

MIS ESPECTÁCULOS

EL QUINTO

Compañía: LABURBUJACIRKOL

Fecha de pago de interés: 05 de mayo de 2017

Ciclo: 1º CICLO (2017)

Formato: ONLINE

LA CASA DE LA CIENCIA

Seleccionados con tres espectáculos en "Redescena", programa de circulación Español.

2017
MAYO

CALENDARIO DE MAYO

El mes de mayo nos presentamos en la Región Metropolitana y en la Región del Maipo. Actuaremos y abriremos colegios de la comuna de Quinta Normal en el Casa de la Cultura Casanova y en diez colegios fundados por la Comisión de Españolado.

LA MAGIA DE LA CIENCIA
 Viernes 19 y 19:30
 Teatro Municipal de Quinta Normal

LA MAGIA DE LA CIENCIA
 Miércoles 24 y 24:30
 Escuela Municipal María Elga Vargas / Españolado El Maipo

laborbu
 contacto: info@laborbu.com

Calendario de Mayo



Nuevo Cartel de La Magia de la Ciencia



Entrevista en la radio comunitaria Quinta 107 fm



Reunion de Pauta con el Centro Cultural ElTranque para preparar la programación de vacaciones de invierno.



Semana de la educación artística.



5ª SEMANA DE LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA
CURIOSIDAD PARA CREAR -
15 AL 19 DE MAYO 2017

LES DIRIA A LOS JOVENES CREADORES QUE ESCRIBAN COMO QUIERAN

LA MAGIA DE LA CIENCIA

En el Teatro de la Casona Dubois de Quinta Normal

Jueves 18 de mayo / 11.00
Colegio Reino de Noruega

Viernes 19 / 11.00
Corporación educ. Mun, Básica

19.00 Público Familiar/
Entrada Liberada.

Financia: [Logos of funding organizations]

Produce: [Logos of production organizations]

laburbu jacirko | contacto: info@ocuruporlo.com

Severo Oviedo
Producción & Coordinación
8079 7371

20
17 MA
YO



Semana de la educación artística.



20
17 MA
YO



Semana de la educación artística.



20
17
MAYO



Entrevista en Radio Clip de Empedrado para invitar a los Vencios a la función de El gran tobú. Proyecto FDNR



CALENDARIO DE MAYO

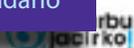
Financiado por:

- Ministerio de Educación
- Ministerio de Desarrollo Social
- Ministerio de Salud
- Ministerio de Vivienda y Urbanismo
- Ministerio de Transportes
- Ministerio de Medio Ambiente
- Ministerio de Energía
- Ministerio de Minería
- Ministerio de Agricultura
- Ministerio de Fomento
- Ministerio de Defensa
- Ministerio de Justicia
- Ministerio de Economía
- Ministerio de Planificación
- Ministerio de Turismo
- Ministerio de Deportes
- Ministerio de Culturas, Patrimonio y Artes
- Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Ministerio de Cooperación Internacional
- Ministerio de Relaciones Exteriores
- Ministerio de Asesoría Presidencial
- Ministerio de Asesoría Jurídica
- Ministerio de Asesoría Política
- Ministerio de Asesoría Social
- Ministerio de Asesoría Técnica
- Ministerio de Asesoría Económica
- Ministerio de Asesoría Ambiental
- Ministerio de Asesoría Cultural
- Ministerio de Asesoría Científica
- Ministerio de Asesoría Tecnológica
- Ministerio de Asesoría de Gestión
- Ministerio de Asesoría de Planeación
- Ministerio de Asesoría de Evaluación
- Ministerio de Asesoría de Control
- Ministerio de Asesoría de Vigilancia
- Ministerio de Asesoría de Seguimiento
- Ministerio de Asesoría de Impacto
- Ministerio de Asesoría de Rendición de Cuentas
- Ministerio de Asesoría de Transparencia
- Ministerio de Asesoría de Acceso a la Información
- Ministerio de Asesoría de Participación Ciudadana
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Riesgos
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Crisis
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Emergencias
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Desastres
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Resiliencia
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Sostenibilidad
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Calidad
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Innovación
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Talent humano
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Recursos Humanos
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Finanzas
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Operaciones
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Logística
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Infraestructura
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Servicios Públicos
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Obras Públicas
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Contratación
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Adquisición
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Mantenimiento
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Operación y Mantenimiento
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Ambiental
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Social
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Cultural
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Económico
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Ambiental, Social y Cultural
- Ministerio de Asesoría de Gestión de Evaluación de Impacto Ambiental, Social, Cultural y Económico

Este mes de mayo nos presentaremos en la Región Metropolitana y en la Región del Maule. Actuaremos para los colegios de la comuna de Quinta Normal en el Casa de la Cultura Casana Dubois y en dos colegios Rurales de la Comuna de Empedrado.

<p>LA MAGIA DE LA CIENCIA</p> <p>Jueves 17 11:00 Colegio Público Noro de Noruega</p> <p>Teatro Casa de la Cultura Casana Dubois</p> <p>A través de las habilidades cívicas Tito Bossón nos demuestra que la ciencia puede ser muy divertida. Nos explicará cómo funciona la fricción, la fuerza de los cables, los engranajes, los resortes y muchos otros experimentos.</p> <p>Cada alumno tendrá la oportunidad de participar del público, veremos</p>	<p>LA MAGIA DE LA CIENCIA</p> <p>Viernes 19 11:00 Corporación de Educ. Municipal</p> <p>Viernes 19 15:30 Público familiar</p> <p>Teatro Casa de la Cultura Casana Dubois</p> <p>A través de las habilidades cívicas Tito Bossón nos demuestra que la ciencia puede ser muy divertida. Nos explicará cómo funciona la fricción, la fuerza, la velocidad, los engranajes, los resortes y muchos otros experimentos.</p> <p>Cada alumno tendrá la oportunidad de participar del público, veremos</p>	<p>LA MAGIA DE LA CIENCIA</p> <p>Miércoles 31 14:30</p> <p>Escuela rural básica María Digna Vega / Empedrado, El Maule</p> <p>A través de las habilidades cívicas Tito Bossón nos demuestra que la ciencia puede ser muy divertida. Nos explicará cómo funciona la fricción, la fuerza, la velocidad, los engranajes, los resortes y muchos otros experimentos.</p> <p>Cada alumno tendrá la oportunidad de participar del público, veremos</p>
---	---	--

Fin de mayo Calendario


 contacto: info@burbujacirco.com

Sistema Chileno de Investigación e Innovación
 APOYO 1251

20
17 JUNIO



Feria de la Ciencia Universidad de Chile. Ñuñoa.



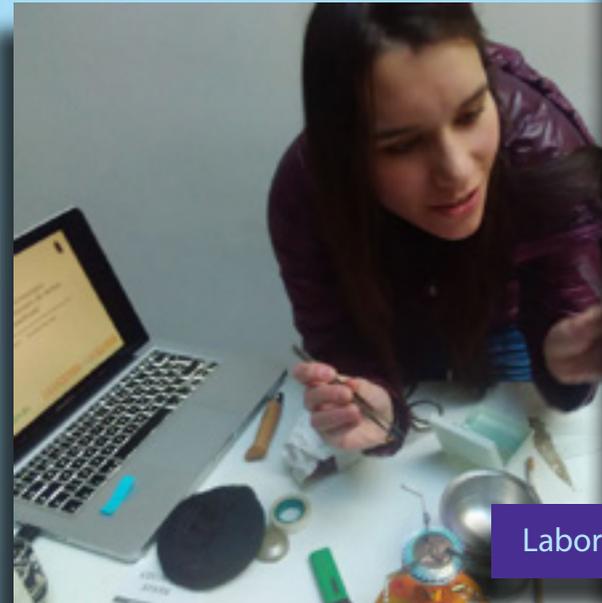
20
17 JUNIO



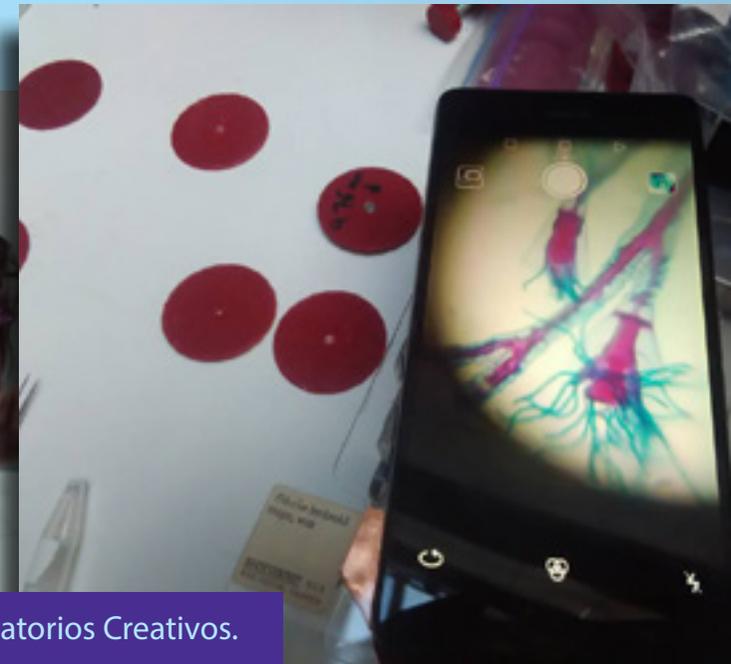
EGT En Empedrado



Firma del Convenio de Colaboración con la Facultad de Ciencias de Universidad de Chile.



Laboratorios Creativos.



Invitados por la Facultad de matemáticas y Física del U de CHile para Elaborar Proyectos Conjuntos.

20
17

JU
NIO



TALLER: "La Risa Como Herramienta Para La Comunicaci3n"

Mañana comenzaremos uno de nuestros proyectos m1s ansiados, trabajar con adultos mayores.

Realizaremos este taller en una colaboraci3n conjunta entre La Municipalidad Quinta Normal (RM) a trav1s de su Departamento del Adulto Mayor y el Centro Cultural de la comuna.

Lanzamiento taller con Adultos Mayores. El humor como Herramienta para la Comunicaci3n



LMC Escuela Rural Santa Olga -Empedrado.



20
17 JUNIO



Noticia de Próximo Estreno.



Presentación de la Feria de la Ciencia de la Univ de Chile para 7 colegios de la RM.



Taller Adulto Mayor.



2017 JULIO



Ensayo y pase técnico Curicó



LMC Lo Barnechea. Fondart Regional



ESTR Función Curicó



2017 JULIO



Club Esperanza de Quinta Normal (RM)



Club Adulto Mayor de Melinka, Aysen

Taller: "El Humor como Herramienta para la Comunicación" especial para Adultos Mayores

Martes 04 y jueves 06 de julio
10.30 en el Centro Cultural de Lo Prado.

AFORO COMPLETO

presentan:



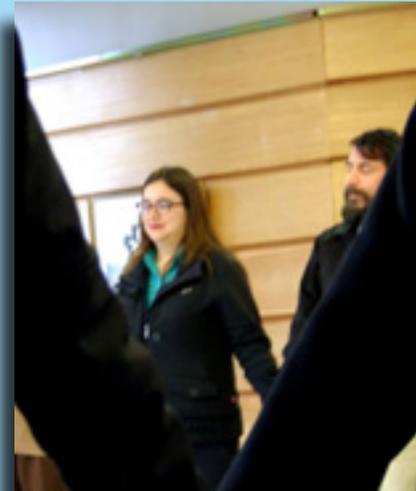
Taller El Humor como herramienta para la Comunicación Lo Prado.

JULIO
Bienvenido invierno

COMBINACIÓN CULTURAL DE BÚSCA
ACTIVIDADES CON ENTRADA LIBERADA

TEATRO INVIerno Todos los domingos a las 19:00 hrs. Teatro Municipal de Aysen A. Carrasquero 198	CUENTA CUENTOS Todos los miércoles a las 17:00 hrs. Español Melinka José Nardonega 716	SALA DE TEATRO "JUPITERINO TRIO" Martes y Jueves a las 19:00 hrs. Teatro Municipal de Aysen

ESTR Función Ñuñoa



Taller para funcionarios de lo prado





20
17

JU
LIO

A propósito de la importancia del Arte en la Educación, nuestra Asesora Pedagógica, la Doctora en Educación Hortensia Morales, nos envía esta interesante reflexión:

Estimada Silvana:

La meta de la educación en el siglo XXI no es simplemente el dominio del conocimiento. Es el dominio del aprendizaje. La educación debería ayudar a transformar aprendices noveles en aprendices expertos - individuos que saben cómo aprender, que quieren aprender, y quienes, a su manera, están preparados para una vida de aprendizaje.

Uno de los principios del aprendizaje (DUA) es proporcionar múltiples medios de expresión (el "¿cómo?" del conocimiento). Los alumnos difieren en el modo en que pueden "navegar en medio del aprendizaje" y expresar lo que saben. Es por eso que el aporte de las artes juega un papel fundamental dentro de los medios que ya se manejan, ya que, todos los niños difieren en la forma que pueden sentirse implicados y motivados para aprender. Algunos se "enganchan" o "conectan" con espontaneidad, mientras que otros desconectan, incluso se asustan al aprender así. Por lo tanto, hay que mostrar diferentes formas de aprender, sin exclusión ninguna y el arte proporciona un abanico inmenso de posibilidades para enfrentar el desafío de apreciar y abrazar el conocimiento.

Saludos afectuosos

2017 AGOSTO



Asistencia a la Firma del espacho del Proyecto de Ley de Artes escénicas.



Asistencia al encuentro Crear+ Innovar



Big boy



El Gran Tobu día del niño en Palacio alamos



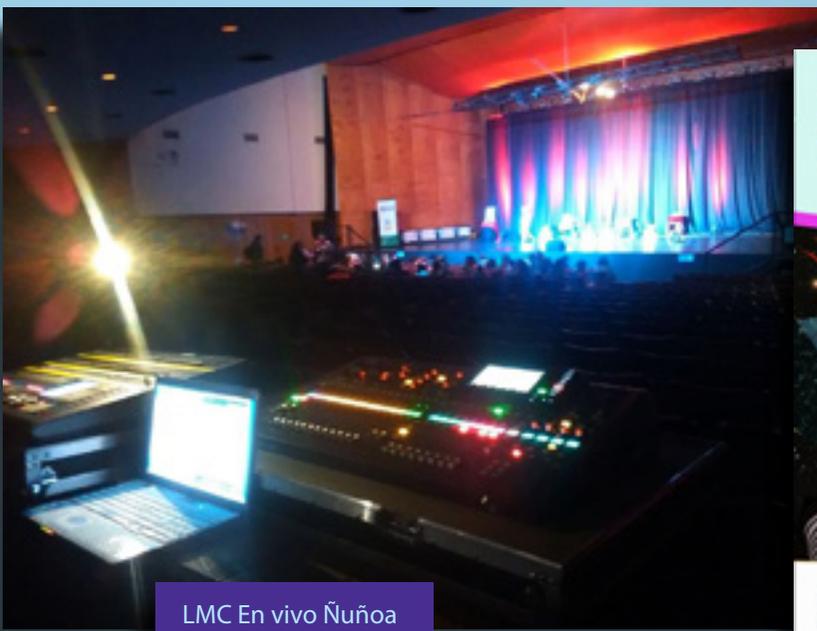
LMC Colegio altazor de Peñaflor.



2017
AGOSTO



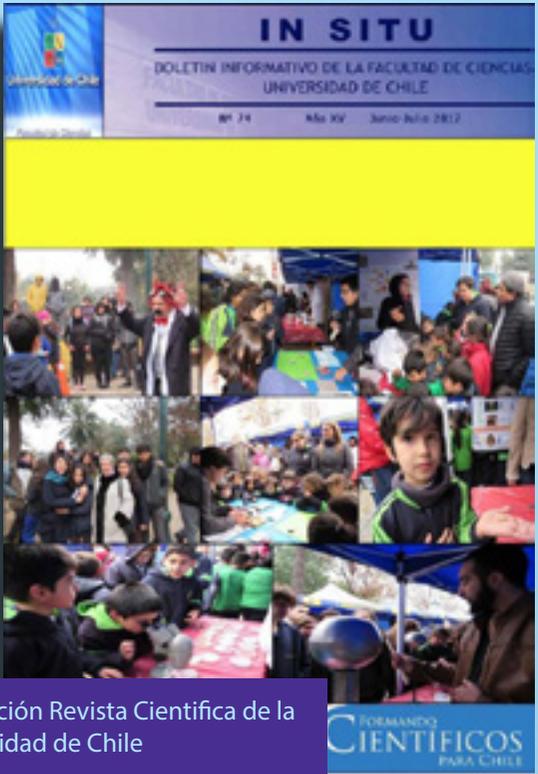
Programación mes del niño



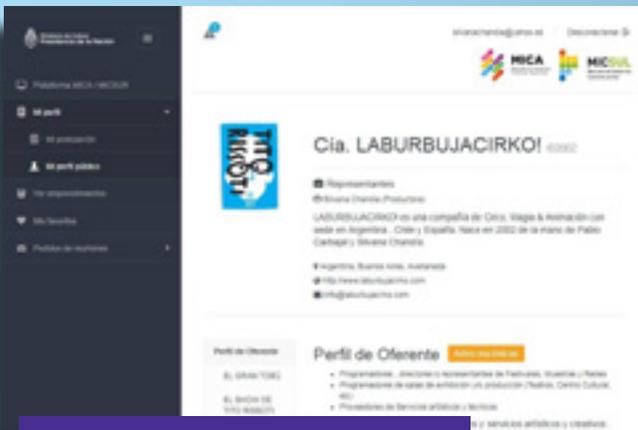
LMC En vivo Ñuñoa



Noticia próximamente tendremos web renovada



Publicación Revista Científica de la Universidad de Chile



Seleccionados para los MICA mercado Internacional de las industrias creativas de Argentina.



20
17
A
GOS
TO

GRAN DÍA EL DE HOY PARA EL
CIRCO CHILENO.

Se ha aprobado la ley 21.026 que destina el primer sábado de septiembre como el DÍA NACIONAL DEL CIRCO. Agradecemos y destacamos el trabajo, la labor, la asertividad, entrega y lucha de los compañeros de Circo Tradicional, que son ejemplo de sacrificio y compromiso no solo con el arte del circo sino con el de su tradición y patrimonio. El Circo Tradicional Chileno (y siempre lo decimos) es único, han sobrevivido 200 años como una etnia nómada, autogestionada e independiente y todos los reconocimientos que han logrado son merecidos. Los primeros en crear descentralización y acceso, los primeros en hacer industria creativa (cuándo aún no era un mantra de moda), los primeros en albergar el teatro y la pantomima, los títeres, etc. Gracias a ellos tenemos un decreto que permite a los niños del circo estudiar de forma itinerante en todos colegios públicos a lo largo del país y dar exámenes libres, decreto que a nosotros nos ha servido mucho. Nuestra absoluta admiración y respeto por su forma de vida, de trabajo y de lucha.



20
17

SEP
TIEM
BRE



Banner todos nuestros espectáculos



ESTR en la Fonda del Estadio Nacional



LMC para asociación de sordos.



Tenemos que contarles que Tito Rissoti, desde hace unas semanas ya es oficialmente Chileno, ósea que ya puede gritar con propiedad un Sacheí... Una de las primeras cosas que hemos hecho es inscribirnos en el ISL (Instituto de la Seguridad Laboral), que es la única institución pública de seguridad para los trabajadores dependientes e independientes y la única institución pública basada en el principio de solidaridad que sobrevivió a la dictadura militar. LO MEJOR! es que por \$ 2.890 mensuales (para independientes) y gracias a la gestión de Sindicatos y Asociaciones Circenses los trabajadores del circo pueden estar protegidos contra accidentes laborales propios de nuestra actividad en todo el territorio nacional y de 0 a 24 horas. ¡¡ INFÓRMENSE!! Para protegernos y fortalecer el sistema público.

2017 OCTUBRE



Asistencia al Foro de los candidatos en cultura



Calendario de Octubre.



ESTR En Filsa



Cartelera de Ñuñoa



Charla para trabajadores del Circo.

2017 OCTUBRE



Firma Ministerio de Cultura

Invitados a exponer en Sesión de la Camara de Diputados en favor de legislar la Lay de artes escénicas. representados por Nuestra compañera Anabela Roldán.



Invitados a la Entrega de Premios de las Artes Escénicas.



Invitados a la Firma de la Lay que crea el Ministerio de las Culturas, Las Artes y El Patrimonio.



presentan:

TEATRO CASONA DUBOIS DE QUINTA NORMAL

Miércoles 18 a las 19.00 en el marco de la Inauguración del Programa "Habilidades para la Vida II" organizado por DIDECO

LMC inaugurando el programa Habilidades para la Vida II Q. Normal



20
17
OCTUBRE



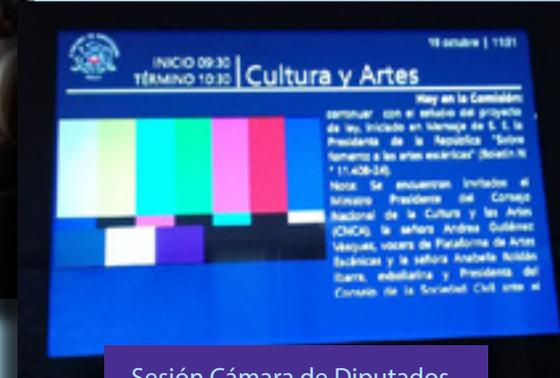
QN habilidades para la vida



LMC En el Teatro Municipal de Ñuñoa



Seminario TVEO CHILE



Sesión Cámara de Diputados.



Noticia nueva web



Tobú FILSA



Feria Creativa de Ñuñoa



LMC en feria Creativa Ñuñoa



Calendario de Noviembre



laburbujacirko.com

Agustinas #2376
Santiago Centro.Chile
+569 86797371 / +562 22755175
info@laburbujacirko.com